

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983**

4 JANUARI 1983

4 JANVIER 1983

Ontwerp van wet waarbij de Regie van Telegrafie en Telefonie gemachtigd wordt onder waarborg van de Staat, leningen uit te geven voor een totaal nominaal bedrag van achtentwintig miljard driehonderd miljoen frank tot dekking van nieuwe uitgaven van eerste aanleg

Projet de loi autorisant la Régie des Télégraphes et Téléphones à émettre, sous la garantie de l'Etat, des emprunts à concurrence d'un montant nominal total de vingt-huit milliards trois cents millions de francs pour couvrir de nouvelles dépenses de premier établissement

MEMORIE VAN TOELICHTING**EXPOSE DES MOTIFS**

Het bijgaand wetsontwerp heeft tot doel aan de Regie van Telegrafie en Telefonie toelating te verlenen leningen uit te schrijven tot dekking van enerzijds, de uitgaven van eerste aanleg voor 1981 en 1982 en anderzijds deze betreffende de oprichtingswerken voor eigen rekening met eigen personeel, voor dezelfde dienstjaren.

Deze bedragen belopen :

1. Vastleggingen voor werken van oprichting toevertrouwd aan derden :

in 1981	F 17 000 000 000
voorzien in 1982	17 000 000 000
2. Oprichtingswerken voor eigen rekening met personeel van de Regie :

in 1981	5 256 625 000
voorzien in 1982	6 499 303 000

De totale som van de vastleggingen en uitgaven voor de jaren 1981 en 1982 beloopt F 45 755 928 000

Le présent projet de loi a pour objet d'autoriser la Régie des Télégraphes et Téléphones à émettre des emprunts destinés à couvrir d'une part, les dépenses d'établissement des années 1981 et 1982 et d'autre part, les dépenses relatives aux travaux d'investissement effectués par le personnel de la Régie pour son propre compte durant les années précitées.

Ces montants s'élèvent à :

1. Engagements pour les travaux d'établissement confiés à des tiers :

en 1981	F 17 000 000 000
prévus pour 1982	17 000 000 000
2. Travaux d'investissement effectués par le personnel de la Régie pour son propre compte :

en 1981	5 256 625 000
prévus pour 1982	6 499 303 000

Le montant total des engagements et des dépenses d'établissement s'élève pour les années 1981 et 1982 à F 45 755 928 000

Rekening houdend met de interne financieringsmogelijkheden die voor 1981 7 606 685 000 frank belopen en voor 1982 op 9 840 153 000 frank geschat worden, zou de Regie voor een bedrag van 28 309 090 000 frank beroep moeten doen op de kapitaalmarkt. Het gevraagde bedrag tot lenen beloopt dus 28 miljard 300 miljoen frank.

Er moet nog onderstreept worden dat de modaliteiten en de voorwaarden van uitgifte van leningen die de Regie ingevolge deze wet zal afsluiten door de Minister van Financiën, de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, zullen moeten bepaald worden.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO.

*De Staatssecretaris voor
Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.

En tenant compte que les possibilités de financement interne de la Régie s'élèvent pour 1981 à 7 606 685 000 francs et sont estimées pour 1982 à 9 840 153 000 francs, la Régie devrait avoir recours au marché des capitaux pour un montant de 28 309 090 000 francs. Le montant d'autorisation d'emprunt sollicité s'élève donc à 28 milliards 300 millions de francs.

Il convient de souligner que les modalités et conditions d'émission des emprunts que la Régie serait amenée à contracter en vertu de ce qui précède devront être arrêtées par le Ministre des Finances, le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO.

*Le Secrétaire d'Etat
aux Postes, Télégraphes et Téléphones,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en van Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn ermede belast, in onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

De Regie van Telegrafie en Telefonie is ertoe gemachtigd voor de financiering van uitgaven van eerste aanleg één of meer leningen uit te schrijven die een totaal nominaal bedrag van 28 miljard 300 miljoen Belgische frank niet overschrijden.

ART. 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde leningen mogen in België of in het buitenland in Belgische of in vreemde munt uitgegeven worden.

§ 2. Het tijdstip en de modaliteiten van uitgifte zullen door de Minister van Financiën, de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie vastgesteld worden.

ART. 3

De Koning is gemachtigd de betaling van de interesten en de aflossing van het kapitaal van deze leningen onder waarborg van de Staat te stellen.

Gegeven te Brussel, 22 december 1982.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO.

*De Staatssecretaris voor
Posterijen, Telegrafie en Telefonie,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés de présenter en notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

La Régie des Télégraphes et des Téléphones est autorisée à émettre un ou plusieurs emprunts pour un montant nominal total n'excédant pas 28 milliards 300 millions de francs belges, pour financer des dépenses de premier établissement.

ART. 2

§ 1^{er}. Les emprunts visés à l'article 1^{er} peuvent être émis en Belgique ou à l'étranger et libellés en monnaie belge ou étrangère.

§ 2. L'époque et les modalités d'émission de ces emprunts seront fixées par le Ministre des Finances, le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones.

ART. 3

Le Roi est autorisé à attacher la garantie de l'Etat au paiement des intérêts et au remboursement du capital de ces emprunts.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1982.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO.

*Le Secrétaire d'Etat
aux Postes, Télégraphes et Téléphones,*

P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH.